Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°323

# énergies

## FOIRE ST-MICHEL

## Au plaisir *des enfants,* p. 8

- **Collectivités locales :** ***situation d'urgence,*** p. 6
- **Spectacle :** ***scène ouverte aux Gardannais,*** p. 18
- **Sécurité :** ***gare au radar,*** p. 21

www.ville-gardanne.fr
DU 16 AU 30 OCTOBRE 2009

## Bontemps : ça roule !

**C'est le 21 septembre que le boulevard Bontemps a été rendu à la circulation. Si le chantier n'est pas tout à fait achevé (les escaliers d'accès à l'immeuble Bontemps sont encore en travaux), les véhicules empruntent désormais la nouvelle chaussée et les piétons profitent des larges trottoirs. Les marchés du vendredi et du dimanche occupent de nouveau le boulevard Bontemps et le haut du boulevard Carnot. La contre-allée côté Ouest du cours Forbin est maintenant fermée jusqu'à la fin mars 2010. Quant à la percée Font du Roy et son grand escalier qui ouvrent sur la vieille-ville, le chantier sera terminé fin novembre.**

# Après la Poste, les collectivités locales

La votation citoyenne a été un succès. Plus de 2 millions de Français se sont prononcés contre la privatisation de la Poste. A Gardanne ils sont 1 819 habitants à s'être exprimés dans ce sens contre 7 seulement favorables à la réforme. Cette proportion est la même dans tout le Bassin minier qui s'est fortement mobilisé pour la défense de son service public.

Ce résultat devrait contraindre Nicolas Sarkozy à faire ce qu'il avait dit qu'il ferait et n'a pas fait : donner aux citoyens la possibilité de s'exprimer sur *« tout projet de loi portant sur l'organisation des pouvoirs publics, sur des réformes relatives à la politique économique, sociale ou environnementale de la nation et aux services publics qui y concourent, comme il est désormais inscrit dans la constitution. »*

## 30 ans de décentralisation en passe d'être balayés

Mais ce ne sera pas la première et dernière fois que les engagements pris ne seront pas tenus ! On le voit à la centrale thermique de Gardanne avec E.on (anciennement Endesa) qui vient d'acquérir les parts d'EDF et Charbonnages de France dans la Snet. Le 3e producteur d'énergie français annonce l'abandon définitif d'une nouvelle centrale à gaz et le la fermeture de la tranche 4 à échéance 2012 qui entraînera la perte de 65 postes à Gardanne, en contradiction totale avec les engagements de l'État dès 1999 de maintenir et renforcer un pôle énergétique fort à Gardanne.

Trente ans de décentralisation sont en passe d'être balayés par le projet de loi Balladur qui, avec la suppression de la Taxe Professionnelle, vise à supprimer une part importante de leurs moyens financiers aux communes, départements, régions. Nous ne pouvons croire ces vœux pieux du Gouvernement et je vous engage à en discuter avec nous au cours d'une réunion publique* le 20 octobre à 18h. Nous envisagerons ensemble les actions à mener pour combattre ces mesures qui vont à l'encontre de la démocratie locale.

***Roger Meï,***
*Maire de Gardanne*

** au vu de l'importance de cette rencontre débat, la réunion initialement prévue au foyer Nostre Oustau se tiendra à la Halle.*

## Info Judo

Dimanche 4 octobre, l'*Athlétic Judo Avenir,* lors du tournoi *Sabrina-Riccino* labellisé junior/sénior qui s'est déroulé à Puget-sur-Agens, Lionel Leflefian (20 ans) a frôlé le podium en perdant pour la 3e place et termine 5e en moins de 81 kg.

## Ludothèque

*La Ludothèque* propose toujours des créneaux "mamans-bébés" le mardi matin de 9h30 à 11h30, des créneaux "tout public" le mercredi 21 octobre de 14h à 17h et des accueils personnalisés sur RdV le mardi et jeudi après-midi. Place Castanisette, chemin Notre-Dame. mél. ludotheque.puzzle@orange.fr Tél. 09 64 23 01 73.

## Solidarité enfance

*L'Intermarché* de Gardanne a réalisé une opération de solidarité entre le 7 et le 10 octobre avec des ventes de DVD, livres et BD sur sœur Emmanuelle et son action auprès des enfants du Caire. Les produits de la vente ont été reversés à l'association *Asmae* pour un projet qui concerne les enfants déscolarisés en Égypte.

## Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le jeudi 22 octobre à 18h en salle du conseil.

## Infos 3e âge

Le Foyer *Nostre Oustau* organise le lundi 26 octobre une séance de *prévention routière* en direction du 3e âge. *Une sortie Châtaignes* à Collobrières avec visite de *l'Écomusée* la matin, restaurant et castagnade à midi et l'après-midi danse ou promenade est aussi proposée le jeudi 29 octobre. Rens: 04 42 58 01 03.

## Loto

L'association *Espoir 13* organise le dimanche 1er novembre à 16h, à l'occasion des 20 ans de l'association, un grand loto au profit du don d'organes qui se déroulera à La Halle, avenue du 8 mai 45.
Premier prix: une voiture.

# Toussaint : navettes gratuites pour le cimetière

Un service spécial de navettes bus gratuites sera mis en place par la Régie municipale des transports à l'occasion de la Toussaint les 24, 25, 29, 30, 31 octobre, 1er et 2 novembre. La navette desservira les arrêts de Collevieille, Biver centre, St-Pierre, Fourcade, Avenue de Nice, ancienne gare routière (sauf le 1er novembre où cet arrêt aura lieu au stade Savine), gare routière/SNCF et cimetière. Pour les horaires: les 24, 25, 29, 30 et 31 octobre, départs de Collevieille à 9h, 10h30, 14h et 15h20, retours à 10h17, 12h02, 15h17, 17h02. Le dimanche 1er novembre, départs de Collevieille à 8h20, 9h55, 14h, 15h20, retours à 9h52, 11h52, 15h17, 17h02. Lundi 2 novembre, départs de Collevieille à 9h et 10h20, retours à 10h17 et 11h52. Vous trouverez les horaires détaillés arrêt par arrêt sur affichettes dans les lieux publics, sur les poteaux de bus des arrêts concernés et sur le site internet ville-gardanne.fr.

*7 jours de navettes gratuites.*

# Un grand bol d'air

Depuis le mois d'août l'écosystème du plan d'eau de Fontvenelle bénéficie d'un deuxième aérateur. Suite à une panne du premier appareil installé en mars 2007, et face à des délais de livraison du moteur de rechange assez longs, il a été décidé d'en mettre un second, qui vient ainsi renforcer les effets bénéfiques de celui déjà en place et assurer que le bassin reste aéré en cas de panne d'une des deux machines. Un nouveau modèle plus perfectionné qui ne se contente pas seulement de "brasser" l'eau pour l'oxygéner, mais qui capte directement l'air pour ensuite l'insuffler dans l'eau. Des travaux assurés par les services municipaux ont notamment été nécessaires pour adapter le système électrique au branchement de cette nouvelle machine d'un coût de 2 300 €, qui comme la précédente se présente extérieurement sous la forme d'un rocher proche de l'îlot central du bassin.
Les premiers retours des pêcheurs sur l'efficacité de l'appareil sont enthousiastes, l'oxygénation de l'eau étant favorable aux poissons et limitant la prolifération des algues et autre plantes aquatiques indésirables.

*Un second aérateur pour oxygéner l'eau.*

# Fourcade cultive l'excellence

Si septembre est le mois de la rentrée scolaire, c'est aussi celui des résultats définitifs aux BAC et BTS. Et dans ce domaine, les élèves du Lycée Marie-Madeleine-Fourcade ont fait très fort cette année. A tout seigneur tout honneur, les BTS ont réussi le sans faute avec 100 % de reçus dans les deux filières que propose le lycée, Électrotechnique et Systèmes électroniques. Leurs cadets n'ont pas démérité non plus avec un taux de réussite au BAC de 84,89 %, soit 354 élèves admis sur les 417 présentés cette année. Les sections STG avec 93 % et S et L avec 89 % d'admis se sont particulièrement illustrées.
Très bons résultats également pour la section de Bac pro qui compte 75 % de reçus.
Au total ce sont donc 361 bacheliers et 29 techniciens supérieurs qui ont réussi leurs examens cette année au lycée Fourcade, un résultat d'autant plus satisfaisant qu'il s'inscrit dans la durée, l'établissement dépassant les 80 % de réussite pour la quatrième année consécutive. Un grand bravo à tous ces élèves... et à l'équipe éducative !

*100 % de reçus au BTS cette année.*

# Mobilisation **pour la Poste**

En quatre jours, *la votation citoyenne contre la privatisation de la Poste* a recueilli à Gardanne et à Biver près de 2 000 votes (1 819 exactement), 7 personnes s'étant prononcées pour la privatisation et 3 ayant voté blanc ou nul. Dans le département, 110 000 votants étaient décomptés, et plus de deux millions dans toute la France. *« La Poste est un thème très fédérateur, même pour les gens qui ne sont pas sensibilisés à la défense des services publics,* souligne Muriel Martin, responsable de l'union locale CGT. *Les gens sont attachés à leur facteur, c'est une relation de proximité. »* Daniel Fino, facteur à Rognac habite à Gardanne et milite à Sud-PTT : *« c'est très important de nous sentir soutenus. Facteur, c'est un métier. Je suis fier de mon boulot, je veux que les usagers soient satisfaits. Avant les européennes, la privatisation avait été mise de côté. Nous avons demandé un référendum, pas de réponse. On va bien voir maintenant. »*

*Près de deux mille Gardannais se sont prononcés.*

# Pour des vacances **réussies**

Riche programme concocté par *le service municipal de la jeunesse* pour les vacances de la Toussaint, jugez plutôt. Un mini-séjour à Paris du 27 au 30 octobre, avec au programme visite de la capitale, de la cité des sciences et une journée au Parc Astérix.
Pour les amateurs des engins motorisés est proposé un passeport prévention routière avec le 27 octobre des jeux en réseau sur les sports mécaniques et une séance de karting le 28. Les sportifs et amoureux de la nature apprécieront une initiation à l'orientation le 29 octobre et une randonnée le 30. Ceux qui se sentent une âme d'artistes sont conviés à un atelier d'improvisation théâtrale le 2 novembre.
Enfin, pour les mordus de jeux vidéos sont proposés des ateliers PES 2010 du 26 au 30 octobre à *l'Abribus* ou encore deux soirées de jeux en réseau les 29 et 30 octobre (course de voiture ou jeu de stratégie).
Plus d'informations au 04 42 12 62 85.
*L'Écomusée de la forêt* propose ses *Ateliers de la Nature* pour les 7/10 ans, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 avec au programme : *les oiseaux de nuit, la forêt d'automne, Grillon ami des maisons* et *Fêtons Halloween.*
Rens. 04 42 51 41 00.

*Du kart et plein d'autres activités.*

# **Malespine :** réduire les odeurs

Au centre d'enfouissement des déchets de Malespine, la forte pluviométrie de l'hiver dernier a eu pour conséquence d'inonder le réseau de drains destiné à capter le biogaz, issu de la fermentation des déchets. La récente période de sécheresse a permis d'améliorer l'exploitation du réseau et une réduction progressive des odeurs. Néanmoins, les émissions d'odeur persistent. Pour éviter le renouvellement de ce phénomène, *la Semag* a réalisé une cartographie précise des émanations gazeuses issues du massif de déchets, qui a permis de localiser les points de fuite de biogaz, en particulier au niveau des digues. Elle va maintenant procéder à des travaux de construction de 7 puits de captage verticaux du biogaz de 80 cm de diamètre et 24 m de profondeur situés le long de la nouvelle digue du casier de stockage avec pour objectif de percer les nappes dans le massif et drainer la partie liquide via des collecteurs jusqu'à la torchère. Les travaux commenceront première quinzaine de novembre avec une durée prévisionnelle de deux mois. Durant cette période, des mesures seront prises pour limiter l'apparition de nouvelles odeurs désagréables.

# Passer l'hiver **au sec**

Suite à des infiltrations dans les vestiaires et dans les tribunes, pour que les supporters de l'AS Gardanne puissent venir soutenir leur équipe dans les meilleures conditions, mi-septembre ont débuté des travaux pour restaurer l'étanchéité de la tribune du stade Savine. Un chantier de 26 000 € qui a duré une quinzaine de jours, et qui a notamment nécessité l'intervention d'un poids lourds équipé d'une grue impressionnante pour hisser sur le toit de la tribune tous les matériaux et outils nécessaires à cette restauration. Début septembre deux autres installations ont également bénéficié d'une étanchéisation. La portion de toiture terrasse du Cosec du Pesquier située au dessus de l'entrée et des vestiaires pour un coût de 25 000 €, ainsi que le bâtiment principal, dit "de l'étoile", à la maison de la formation à Biver, pour un montant de 12 000 €. Les voilà parés pour affronter les rigueurs de l'hiver.

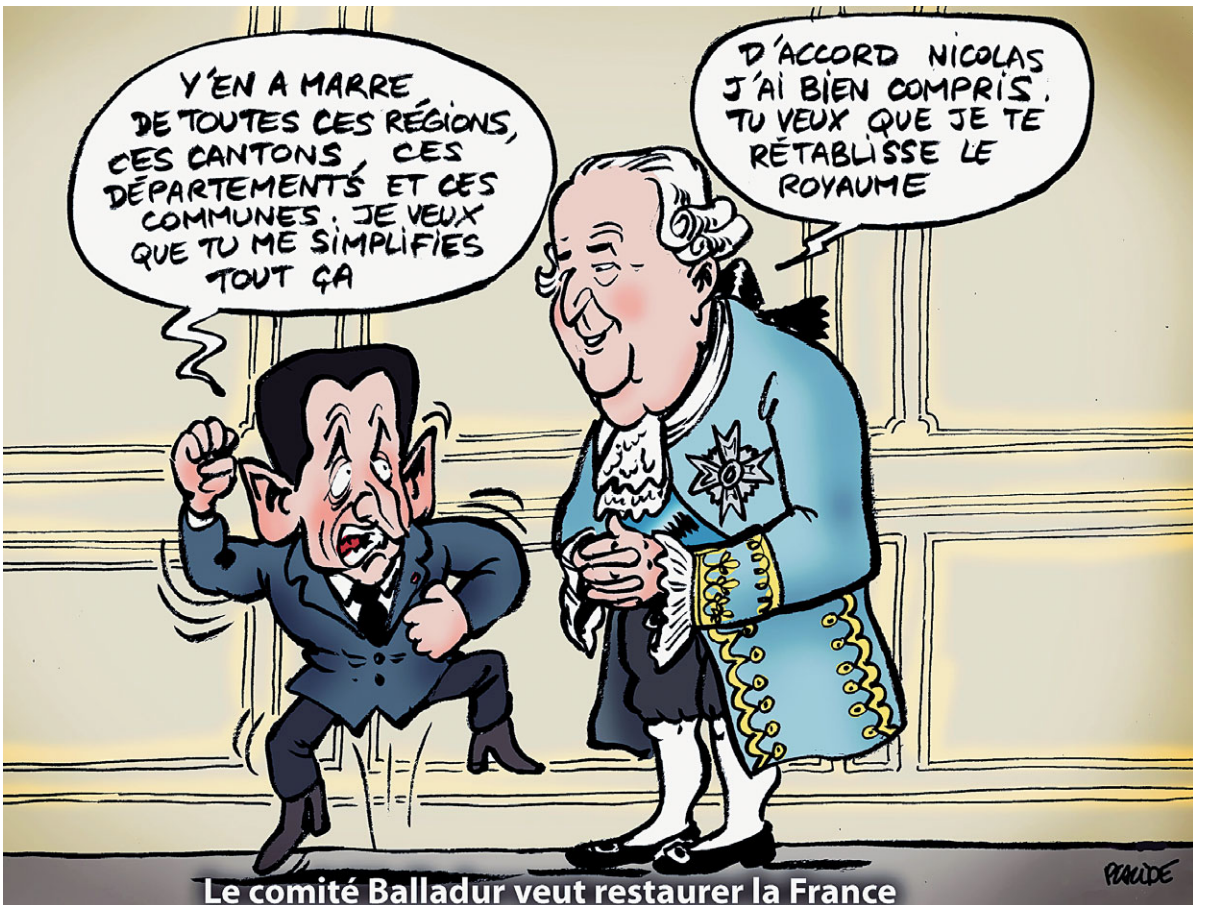
*Combattre les infiltrations de la tribune Savine.*

# Menaces sur les collectivités locales

**Le projet voulu par le Président de la République de réformer les collectivités locales serait une régression sans précédent dans l'histoire de la vie démocratique du pays. Il pourrait casser la solidarité entre territoires, placer les communes sous la tutelle financière de l'État, mettre à mal les services publics de proximité tout en éloignant les lieux de décision des citoyens. Le tout en s'appuyant sur une réforme de la taxe professionnelle qui pénaliserait particulièrement des villes industrielles comme Gardanne.**

S'il est vrai que les Français sont parfois un peu perdus face aux institutions, il n'en demeure pas moins qu'ils sont attachés à leur commune, leur département, leur région et à une proximité avec leurs élus. Or, tout cela est menacé par un projet de Réforme des collectivités territoriales voulu par le Nicolas Sarkozy et contenu dans *le rapport Balladur.* C'est pourquoi, le lundi 5 octobre à Marseille, de nombreux maires et élus communistes, dont Roger Meï, des présidents d'agglomération ont tenu une conférence de presse, point de départ d'une vaste mobilisation. Leur objectif est d'alerter l'opinion publique des dangers que contient cette réforme des collectivités locales et de construire une contre-offensive pour enrayer ce processus néfaste pour la République. Différentes villes ont ainsi initié des réunions publiques pour en débattre entre le 19 et le 24 octobre. A Gardanne, ce sera le mardi 20.
Car il y a urgence. En effet, si la compétence générale de la commune à savoir que *« le Conseil municipal règle par ses délibérations, les affaires du ressort de la commune »* serait maintenue, son indépendance et sa capacité à s'administrer librement

*Les maires et élus communistes ont tenu une conférence de presse pour alerter l'opinion.*



Le comité Balladur veut restaurer la France

seraient tout de même fortement compromises. Car l'autonomie financière des collectivités locales est garantie grâce à des ressources propres dont la taxe professionnelle en est un des principaux piliers, notamment à Gardanne, ville à forte activité économique. Cela permet par exemple à la commune d'avoir des moyens d'actions, de mettre en œuvre une politique adaptée à son territoire. Le projet de réforme lié à la suppression de la taxe professionnelle annoncée par le Président de la République suscite ainsi de vives inquiétudes de la part des collectivités. Une partie de la taxe professionnelle serait remplacée par une dotation de l'État avec un taux figé au niveau de celui l'année 2008 qui servira de référence. Ce qui déjà représente une perte, car cet impôt est dynamique. Il a tendance a augmenter d'une année sur l'autre suivant l'activité économique. Il est prévu que cette

**Les communes placées sous la tutelle financière de l'État ?**

## L'importance des collectivités territoriales en France

Les collectivités territoriales n'ont été consacrées que par la Constitution du 27 octobre 1946. Mais, elles connaissent cependant une réalité beaucoup plus ancienne, celle de la Révolution française (1789) avec la création des communes et des départements.
Ce n'est qu'à partir de 1981 qu'est véritablement promue la libre administration des collectivités territoriales, avec les lois de décentralisation. La loi du 26 janvier 1984 créée la Fonction Publique Territoriale (FTP) qui se révèle être un élément moteur de la décentralisation et d'administrer au mieux les territoires. Elle permet ainsi aux collectivités territoriales de disposer de ressources humaines dotées de compétences spécifiques pour assumer une diversité toujours plus grande de services au public et de rapprocher les instances de décisions du citoyen.

-Dans notre pays, 36 783 communes sont recensées.
-100 départements dont 96 métropolitains et 4 d'outre-mer ont été créés depuis la Révolution française en 1790.
- 26 régions dont 22 sont situées en France métropolitaine.
- 16 communautés urbaines regroupent en tout 7,47 millions d'habitants (2006) soit près de 12 % de la population.
Commune, communauté de communes ou d'agglomération, département, région... de cette superposition de compétences naissent des connaissances fines du terrain et des populations, des capacités de coopération et de solidarité, des élus proches des concitoyens et accessibles grâce aux services publics.

*En mars 2009, les inquiétudes étaient déjà présentes avec l'annonce de la suppression de la Taxe professionnelle.*

dotation diminue ensuite d'année en année pour disparaitre au bout de 20 ans. Mais c'est pour l'instant le flou le plus total sur cette question

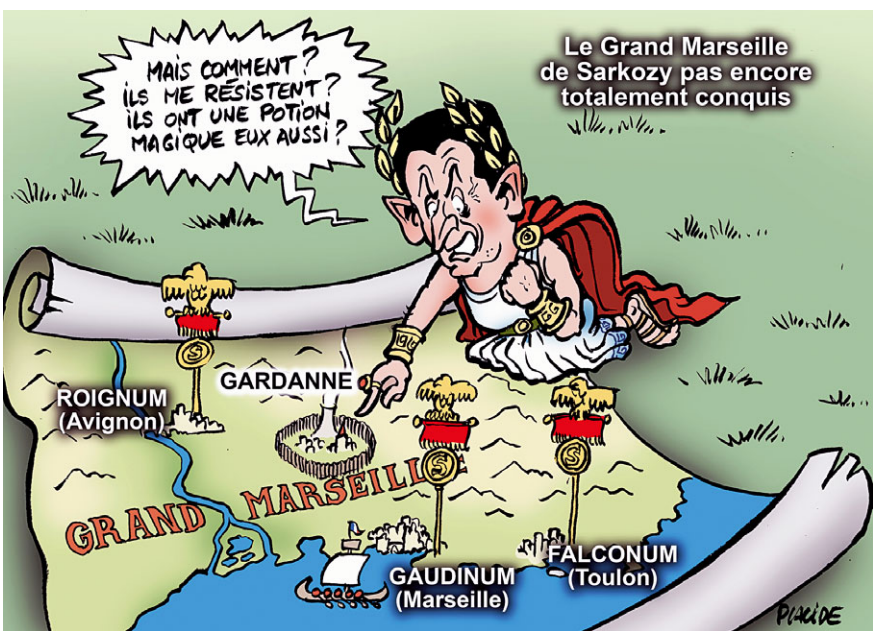
Les collectivités asphyxiées financièrement seraient fortement dépendantes de l'État et risqueraient de devenir un simple relais d'application des politiques gouvernementales. Qu'en sera-t-il lors de désaccord avec ce dernier ? Quid de la Constitution qui proclame la libre administration des communes notamment au niveau financier ? Ce scénario est inacceptable pour les élus. *« La taxe professionnelle constitue un lien économique fort entre les territoires et les entreprises,* souligne Roger Meï. *Elle garantit l'engagement des collectivités locales en faveur du développement du territoires avec la construction d'infrastructures comme les routes, les logements, les crèches, les écoles, la gestion des déchets et les zones d'activités économiques. Une délégation de chefs d'entreprises que j'ai reçue récemment m'a déclaré que c'est avec ces projets que nous les faisons travailler. »* Il n'est pas du tout certain d'ailleurs que les petites entreprises seront gagnantes avec ce nouveau système de calcul.

N'oublions pas également que les collectivités portent près des trois quarts des investissements publics (73 %) et constituent à ce titre un marché considérable. Elles sont fortement sollicitées pour participer au plan de relance de l'économie. Beaucoup d'entreprises sont donc conscientes des services fondamentaux que leur rendent les collectivités et qui justifient leurs contributions fiscales. Pour Alain Belviso, président de l'agglomération du pays d'Aubagne et de l'Étoile *« Cette suppression risque en plus de transférer vers les ménages de nouveaux impôts qui sont par ailleurs déjà lourds pour de nombreuses familles. »* Il a aussi été question, voici quelques semaines, de *la taxe carbone* qui viendrait compenser un manque à gagner évident pour les communes mais qui à ce jour reste elle aussi très floue.

Outre la menace sur la souveraineté des communes, les départements et les régions

## Gardanne tiendra une réunion publique le mardi 20 octobre à 18h

sont également concernés. Le projet vise à supprimer la clause de compétence générale qui permet à une collectivité d'intervenir dans les limites de son territoire sur toutes les questions d'intérêt général. *« Un abandon de la compétence générale,* a souligné Jean-Marc Coppola, élu au conseil régional, *qui sera catastrophique pour des secteurs entiers comme la vie associative, la culture ou encore le sport. Puisqu'elles ne seront plus de nos compétences, nous ne pourrons plus agir en leur faveur. »* On peut également se demander ce qu'il en sera des aides qu'apportent ces collectivités aux communes pour les aider dans leur développement. D'ores et déja, on sait que la commune devra prendre à sa charge 50 % de chaque dépense d'investissement (alors que jusqu'à aujourd'hui, on pouvait arriver jusqu'à 80 % de subventions) et qu'il sera impossible d'être aidé par plus de deux collectivités.



## Des élus de toutes tendances opposés à la réforme

***Les associations d'élus et des collectivités (association des maires de France, des départements de France, des régions de France) se sont élevées contre les projets du gouvernement. Voici quelques extraits :***

***Association des Maires de France (AMF) :***
***"Les communes, des collectivités à part entière"***
*- La commune doit rester une collectivité à part entière, dotée de la personnalité morale, levant l'impôt, et disposant d'une clause de compétence générale.*
*- Avec les départements et les régions, l'AMF estime que l'autonomie financière, qui garantit l'efficacité des collectivités et la responsabilisation de leurs élus, doit être renforcée.*
*- « La réforme proposée ne garantit pas le maintien des ressources actuelles des collectivités, puisque, dès la première année de mise en œuvre du fonds national de garantie individuelle de ressource, certaines collectivités connaîtront une perte de recettes en raison des modes de calcul envisagés, et que le fonds national de garantie doit s'éteindre progressivement sur 20 ans. Autrement dit, certaines collectivités risquent, compte tenu de l'importance des transferts de fiscalité générés par cette réforme, de s'en trouver durablement déstabilisées au plan financier. »*

***Assemblée des Départements de Fance (ADF):***
***"Non à la fusion département-région"***
*- Le département doit rester la collectivité pivot des solidarités sociales et territoriales et doit conserver la clause de compétence générale.*

***Association des Régions de France (ARF) :***
***"Pour un acte III de la décentralisation"***
*- L'association est hostile à un projet de fusion avec les départements, qui « donnerait naissance à un monstre administratif. »*
*- De la même manière le président de l'ARF qualifie de « solution la plus débile » la création de conseillers territoriaux qui siègeraient à la fois aux assemblées régionales et aux assemblées départementales, et qui pourrait revêtir un caractère inconstitutionnel.*

***Alain Juppé, maire UMP de Bordeaux :***
***"Le gouvernement cherche la provocation et se fout du monde"***
*Ce dernier a critiqué vertement la réforme territoriale et la suppression de la taxe professionnelle notamment : « Le président Sarkozy avait promis une compensation euro par euro mais il avait oublié de dire pendant un an, » a-t-il déclaré. La Communauté urbaine de Bordeaux perdrait selon lui « plusieurs millions. C'est tout de même se foutre du monde. »*

***Maryse Joissains, députée maire UMP d'Aix-en-Provence a déclaré :***
***"Nous sommes contre le Grand Marseille"***
*"Il n'est pas question qu'Aix devienne une dépendance de Marseille, ni que les Marseillais décident pour nous. Cela ferait de notre ville une cité dortoir. Nous sommes contre et s'il le faut nous ferons le village gaulois."*

# Gardanne englobée dans le "Grand Marseille", le citoyen s'éloigne du pouvoir de décision

Sous prétexte de réduction du nombre d'élus, le projet prévoit de remplacer les conseillers généraux et régionaux par des conseillers territoriaux qui siégeraient dans les deux assemblées, Région et Département. Ce dispositif ouvre la voie à une disparition des départements et à la constitution de "super-régions" qui passeraient de 26 actuellement à 8 ou 12. Le texte prévoit aussi de créer la métropole, une nouvelle collectivité d'au moins 500000 habitants. Cette métropole, ici *le Grand Marseille,* disputerait son territoire au département qui se verrait contraint de lui céder ses compétences et moyens financiers. *« Ce rapport vise à liquider l'autorité communale et à terme supprimer les institutions que sont les communes et les départements,* résume Roger Meï, maire de Gardanne. *C'est dans cet objectif qu'est envisagé le Grand Marseille dans lequel les communes comme la nôtre seraient englobées et perdraient une bonne part de leur pouvoir de décision. Avec ce projet, c'est la démocratie de proximité qui est remise en cause. »* Nous assisterions à une recentralisation des pouvoirs. Finie la décentralisation qui a pour vocation de rapprocher le citoyen des centres de décisions qui le concerne, de prendre mieux en compte la diversité des intérêts locaux et d'améliorer la qualité du service public.

Enfin, les modes d'élection des conseillers territoriaux interpellent : ceux-ci seraient élus pour six ans grâce à un scrutin de liste à un seul tour qui favoriserait le parti du président, affaiblissant par là-même les contre-pouvoirs nécessaires et vivifiants pour une démocratie que sont souvent les collectivités territoriales. *« Il s'agit d'une République repensée par Nicolas Sarkozy »* comme le déplore Georges Rosso, maire du Rove. Il apparaît donc nécessaire de *« donner les éléments de compréhension du projet de réforme gouvernemental à la population »* a rappelé Jean-Marc Charrier maire de Port-Saint-Louis du Rhône, avant de conclure sur une phrase de Jaurès *« c'est la Commune qui a sauvé la République, il est temps que la République sauve les communes. »* La réunion publique initiée par le maire Roger Meï qui aura lieu le mardi 20 octobre à 20h à La Halle devrait apporter de nombreux éclairages sur ce sujet épineux mais essentiel pour la République.

# Les animaux font la foire

**La Foire agricole de la St-Michel pour sa IIe édition a une nouvelle fois battu son plein sur le Boulevard Carnot. De nombreux animaux étaient présents ainsi que des stands de producteurs et d'éleveurs régionaux autour desquels des animations pédagogiques étaient proposées aux enfants. Cette année, le stand dédié au développement durable et aux énergies renouvelables a proposé une conférence présentant la géothermie comme une ressource méconnue mais avec un formidable potentiel pour devenir une énergie de l'avenir.**

❶ *De nombreux animaux étaient présents comme ceux de la ferme...*

❷ *et* ❽ *Des stands de producteurs et d'éleveurs régionaux ont pris place le long des allées présentant leurs nombreux produits du terroir...*

❸ *Un maréchal ferrant était également présent sur la foire.*

❹ *On a vu aussi les moutons, les brebis et les chèvres pour des simulations de transhumance.*

❺ *Des animations pédagogiques étaient également proposées aux enfants comme la fabrication de pain...*

❻ *... ou la découverte de vieilles machines agricoles comme des tracteurs, des trieurs à grain et le du pressage du raisin suivi de dégustation.*

❼ *Nouveauté, cette année, une conférence sur la géothermie animée par Jean-Claude Lazarewicz, ancien directeur technique des Charbonnages de France en présence de Philippe Pintore, conseiller municipal délégué à l'économie et à l'agriculture. Elle a permis de démontrer comment il est possible d'utiliser l'eau souterraine qui atteint des températures élevées pour fournir de la chaleur par exemple à des réseaux de chauffage avec présentation différents procédés techniques existants.*

# La peinture se découvre d'un nouveau film

**Mardi 20 octobre à 18h15**
**André Marchand**
Projection à l'auditorium
de la Médiathèque, entrée libre

Le cycle *Écouter-Voir,* initié par la Médiathèque en partenariat avec l'école d'Arts plastiques, propose de faire découvrir des artistes et leurs travaux grâce à la projection de films documentaires suivie d'une discussion-débat animée par Alain Puech, directeur de l'école d'arts plastiques. Le cycle reprend donc avec la projection du film de Daniel Le Comte intitulé *Avis de recherche : André Marchand.* André Marchand est un peintre né à Aix-en-Provence en 1907 et disparu en 1997. Admiré de Matisse, de Bonnard ou de Braque, cette grande figure de la Nouvelle école de Paris jouit d'une renommée mondiale dans les années 50 avant de retomber dans l'oubli. Les thèmes de prédilection de la peinture d'André Marchand sont les paysages de Provence, les forêts de Bourgogne (à partir de 1946), les animaux de la région et les architectures de Camargue, et plus tard *les vies silencieuses* (des natures mortes). Alors que ses premiers tableaux comportaient un grand nombre de personnages, André Marchand s'est finalement consacré à la célébration de la nature sans référence humaine.

# Les oiseaux sont-ils heureux ?

**Vendredi 23 octobre à 18h**
**Les oiseaux chantent-ils parce qu'ils sont heureux ?**
Conférence à la Médiathèque, entrée libre

Le cycle *Sciences & Idées* propose en partenariat avec la *LPO* (Ligue pour la Protection des Oiseaux) une nouvelle conférence sur la vie des oiseaux. Elle sera animée par Armand Bardivia et Lionel Lévêque. Ils nous parlerons de ces oiseaux qui tridulent, caracoulent, trompettent, glougloutent, ululent, peupleutent... Bref, ils chantent et nous rendent heureux. Mais, eux, les oiseaux sont-ils heureux ? Lionel Lévêque, de la Ligue pour la Protection des Oiseaux, et Armand Bardivia, amoureux des jardins, offriront des éclairages sur la vie des oiseaux et expliqueront ce que veulent dire réellement que les gazouillis, les coucourroucoucou et les cui-cui divers.

# Entre figuration et abstraction

**Du 25 octobre au 4 novembre**
**Paysages abstraits de Cyril Leysin**
Espace Bontemps, entrée libre

Cyril Leysin propose de nous faire découvrir à travers une nouvelle exposition ses œuvres présentant des paysages abstraits. Une exploration de la matière picturale à travers le thème du paysage, entre figuration et abstraction.
*« J'essaie,* confie l'artiste, *de rendre la présence d'un monde en perpétuel changement. Ce qui m'intéresse est l'émergence de quelque chose, d'un lieu, de formes qui naissent d'un chaos primordial. »*

Horaires d'ouverture : de 10h à 12h30 et de 15h30 à 19h Fermé le lundi
**Vernissage le mardi 27 octobre 18h30**

# Bande-annonce

**Le 21e festival d'automne ouvre ses portes le 23 octobre. Pendant 12 jours, il vous embarque pour un tour du monde en 69 films.**

Il y a toujours un plaisir certain à découvrir un film en avant-première, celui d'en parler à ceux qui ne l'ont pas encore vu. Cette année, le cinéma français sera à l'honneur avec six films en compétition dans cette catégorie, dont la comédie d'Emmanuel Salinger, *La grande vie,* avec Michel Boujenah. Mais aussi des auteurs moins connus comme Patric Jean *(La domination masculine),* Axelle Roppert *(La famille Wolberg)* ou Jérôme Bonnel *(La dame de trèfle).* On découvrira aussi avec intérêt le premier film d'Hyppolite Girardot *(Yuki et Nina),* dont il a aussi écrit le scénario. Et bien sûr des films venus d'ailleurs, comme *Les contes de l'âge d'or* du Roumain Cristian Mungiu, *En eaux troubles* du Norvégien Erik Poppe ou *Vincere* de l'Italien Marco Bellochio. L'Italie sera d'ailleurs à l'honneur avec une rétro al dente *(Divorce à l'italienne, Affreux, sales et méchants, Les monstres, le fanfaron...)* signée Dino Risi, Ettore Scola et Pietro Germi. Autre chouchou du festival, le cinéma anglais sera présent en force avec cinq films. Si Terence Davies *(Of time and the city)* est déjà connu, ce n'est pas le cas de Chris Waitt *(Toute l'histoire de mes échecs sexuels),* Shane Meadows *(Somers town),* Andrea Arnold *(Fish tank)* et John Crowley *(Boy A).* Et, comme chaque année, une place privilégiée sera faite aux documentaires, avec le Mexicain Carlos Rojas, le Canadien André Dudemaine, les Français Xavier de Lauzanne, Patric Jean et la Isabelle Balducchi, et les rencontres *Abya Yala* dont l'objectif est de faire découvrir le cinéma amérindien, du Mexique *(A cielo abierto)* au Canada *(Le peuple invisible).* Sans oublier un des temps forts du festival : la projection intégrale (six heures) de la série documentaire *La république Marseille,* en présence de Denis Gheerbrant. On y verra des dockers, des militants ouvriers, des femmes d'une cité jardin et l'histoire édifiante de la rue de la République (dimanche 25 octobre). La fiction ne sera pas en reste : du Japon au Canada et du Sri Lanka au Maroc en passant par l'Iran, la Chine, l'Algérie, la Hongrie ou Israël, 21 pays sont représentés dans la sélection *Panorama* (films sortis cette année). Les enfants ne sont pas oubliés avec une matinée spéciale le vendredi 30 octobre, alors que les amateurs de films indiens ne manqueront pas *la soirée Bollywood* (le 29). Ouverture du festival le vendredi 23 octobre avec la Palme d'or 2009, *Le ruban blanc* et clôture le mardi 3 novembre avec *Eastern plays,* du Bulgare Kamen Kalev.

**Programme et grille horaire disponibles dans les lieux publics de la ville et en téléchargement sur www.ville-gardanne.fr**

❶ *Les jeudi 8 et vendredi 9 octobre, quatorze classes de maternelles et primaires des écoles de la ville ont découvert le parcours en avant première.*

❷ *Lors de l'inauguration, au pavillon de chasse du roi René, les pompiers ont largement démontré et expliqué les gestes de premiers secours.*

❸ *Réalisé par le service municipal des sports en partenariat avec l'Office de Tourisme, le nouveau parcours de santé a rassemblé de nombreuses associations sportives lors de son inauguration.*

❹ *Musculation, travail de la souplesse, de la coordination et de l'équilibre, autant de possibilités offertes par les ateliers installés tout au long du parcours.*

❺ *Convivialité et bonne humeur autour des agrès.*

❻ *Des ateliers accessibles aux personnes de tous âges, hommes et femmes.*

❼ *Bonne condition physique et entraînement obligatoires pour cet exercice.*

❽ *Roger Meï et Nathalie Nerini, adjointe en charge du sport, coupent le ruban inaugural de ce parcours qui rappelle la volonté municipale de développer une pratique sportive pour tous et familiale.*

# Cultiver sa santé à travers champs

**C'est sous un magnifique ciel bleu que le nouveau parcours sportif qui relie le stade de Fontvenelle au pavillon de chasse du Roi René a été inauguré samedi 10 octobre. 2,750 km à travers champs, collines et bords de rivière, ponctués d'ateliers proposant exercices pour s'assouplir et se muscler. Petit retour en images sur cette matinée sportive.**

# Ils se font du cinéma

**Voir un film en salle, c'est bien. En faire un soi-même, c'est mieux. Au service jeunesse, le club "Cinévore" amène progressivement les jeunes à passer derrière la caméra, après les avoir accompagnés dans des festivals.**

Les petits reporters en tournage l'été dernier.

*Le Cinévore* est l'un des ateliers du service jeunesse, *« le seul qui a un nom, »* souligne Marc Poizat, animateur. Il est né du *jury jeunes* créé en 2000 à l'occasion du festival d'automne du cinéma. *« On s'est dit qu'il fallait continuer, et c'est comme ça qu'on a monté un atelier cinéma l'année suivante, à partir des jeunes du premier jury. »* Comme ce dernier a été intégralement renouvelé chaque année, à raison de 7 à 11 membres, ce sont plus de 80 jeunes de 16 à 25 ans, venus de tous les milieux, cinéphiles ou pas, qui ont participé à l'expérience. La moitié environ s'est ensuite impliquée dans l'atelier. Et a développé d'autres projets, comme *La nuit de la censure. « C'était leur choix, mais avant il y avait tout un travail sur ce qu'est la censure, ses différentes formes. Il y avait aussi bien sûr la volonté de défendre le cinéma de proximité. »* Mais l'activité du *cinévore* ne se limite pas aux salles obscures. *« Nous avons utilisé l'auditorium de la Médiathèque, et ensuite le Hang'art, pour visionner des extraits de films et parler de la mise en scène, du cadrage, du son, »* ajoute Mickaël Curet, lui même issu d'un des premiers jurys jeunes et aujourd'hui intervenant pour le club *Cinévore.*

**Dans une continuité logique, passer de l'autre côté de la caméra**

Puis est venu le temps d'aller sur des festivals, du plus prestigieux (Cannes), au plus convivial (Mouans-Sartoux). Et enfin, dans une continuité logique, de passer de l'autre côté non pas du miroir, mais de la caméra. *« L'an dernier,* raconte Marc, *à partir du film "Soyez sympas, rembobinez" de Michel Gondry, on a lancé le projet "Soyez curieux, participez", et on a fait faire aux jeunes des scènes suédées. »* Suédé ? C'est le terme qui désigne le fait de reproduire, avec les moyens du bord, une scène d'un film célèbre. *« On demande aux jeunes ce qu'ils veulent tourner, qui veut faire l'acteur, qui veut réaliser... »* Par exemple, une version locale de *Sauvez Willy* au plan d'eau de Fontvenelle avec un orque en peluche ! Trois courts-métrages ont ainsi été enregistrés et seront projetés au Hang'art à la fin de l'année, avec un making of en bonus, comme les vrais. L'été dernier, l'opération *Petits reporters* a permis à plusieurs ados de découvrir les techniques de la prise de vue à l'occasion des *Fiestas de quartier.* L'objectif est de travailler le montage pendant les mois à venir et d'organiser des projections en plein air sur les lieux de tournage l'été prochain. Pour cette année, il y aura deux ateliers, le mardi le club *Cinévore* avec en projet la réalisation d'un court-métrage qui pourrait être présenté au festival de Mouans-Sartoux en juillet 2010, et le jeudi dans le prolongement de l'opération "Soyez curieux, participez." *« On va travailler sur la lumière, les effets spéciaux, les trucages,* précise Mickaël. *Et on va essayer d'utiliser au mieux ce qui existe en ville comme le musée, le plan d'eau, le puits Morandat ou la Halle dans laquelle on peut faire des décors. »*

A Cannes en 2007, au cœur du festival.

# Un bon repas mais pas seulement

**Le repas d'automne offert aux retraités de la commune a réuni près de 900 personnes le 3 octobre dernier. Si le repas, la musique, le spectacle ont été appréciés, les rencontres et le bonheur de se retrouver ont été plus forts que tout. Nous avons suivi Brunette, 84 ans, jusqu'à La Halle.**

Chaque année, le nombre de participants au repas d'automne augmente, la Ville s'en réjouit. Une fois par an, les retraités sont invités à se réunir et à partager un moment ensemble. Il y a les personnes qui fréquentent les foyers municipaux, ceux qui font partie d'une association, les résidents de la Maison de retraite du *Domaine de l'Olivier,* puis il y a ceux qui sortent peu, ceux qui ont peu d'occasions de rencontrer les autres pour différentes raisons. Brunette Guillermin habite Biver, elle a 84 ans et vit seule. Seule à son domicile, mais très entourée des siens. Quelques jours avant le repas, elle nous a ouvert sa porte. *« Je ne vais pas au foyer car je n'en éprouve pas encore le besoin. Nous sommes une grande famille, unie, et j'ai beaucoup de choses à faire. Je participe très volontiers au repas d'automne car cela me permet de rencontrer des gens que je ne vois qu'une fois par an, à ce moment-là, et c'est toujours un plaisir, je passe ma journée à parler ! »* On sonne à la porte, c'est Louise, sa cousine, accompagnée de la coiffeuse qui les prépare pour que le jour J, il ne reste qu'un coup de peigne à donner. Brunette et Louise savent ce qu'elles vont porter pour l'occasion, tout est prêt depuis plusieurs jours déjà. D'ailleurs, le jour du repas des retraités, il est difficile d'obtenir un rendez-vous chez le coiffeur ou l'esthéticienne !

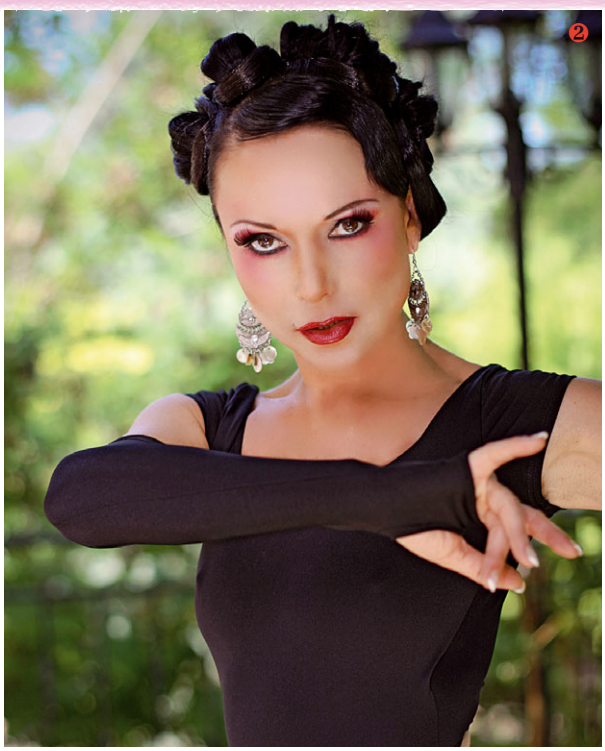
Nous sommes le 3 octobre, à 11h, les convives commencent à arriver, en voiture, accompagnés, en bus ou à pied. A l'entrée, les élus présents offrent une rose aux dames comme aux messieurs, puis chacun est conduit à sa table. Peu après midi, les invités sont assis, les conversations vont bon train, l'apéritif est servi pendant que le maire et les élus leur souhaitent la bienvenue. Vers 13h, les premiers plats font leur apparition, et trois heures durant, ils vont s'enchaîner réveillant les papilles de ceux et celles qui resteront à la diète le soir. Sur la piste de danse, l'orchestre ne laissera aucun répit aux amoureux du spectacle et de la danse, et ils étaient nombreux. Brunette en fait partie, *« nous sommes une famille de musiciens, j'ai grandi avec la musique et tant que je pourrai danser, j'en profiterai. »* Il est 19h, petit à petit chacun commence à regagner ses pénates, las souvent, mais unanimement satisfaits. Les dernières minutes sont aussi là pour les musiciens, les serveurs, les animateurs et animatrices des différentes structures, l'ensemble des organisateurs, qui partagent la satisfaction d'avoir contribué à ce pur moment de bonheur.

**« Tant que je pourrai danser, j'en profiterai. »**

*A la table de Brunette et Louise, chacun trinque à cette journée.*

# Mine d'artistes a fait le plein

**Dans l'idée d'aider les artistes gardannais à présenter leur savoir-faire devant un public, la municipalité par l'intermédiaire de son service culturel, a organisé samedi 3 octobre une soirée cabaret. 8 artistes ou groupes se sont relayés sur la scène de la Maison du Peuple pour ce qui a constitué l'ouverture de la saison culturelle gardannaise. Photographies, musique, one man show, expression corporelle, écriture, vidéo ont ponctué la soirée, une première qui a visiblement plu aux 250 personnes présentes. Le public a ensuite été amené à voter pour ses artistes préférés.**



❶ *"Kill fiction" nous a fait revivre en musique et en vidéo l'univers de Quentin Tarantino.*

❷ *Anne de Carvalho a exposé ses photographies dans le hall, des portraits, des moments de vie, un grand talent.*

❸ *Avec "Rêves hybrides", Annie et sa joyeuse compagnie ont mêlé talentueusement danse, poésie, jonglage.*

❹ *Avec "Terpsicore", Nathalie Sainati et Marylin Montalbano ont donné le la à la soirée sur les traces d'Astor Piazzolla.*

❺ *Une pointe d'humour, Mostefa Belkhatir a prouvé au public que le recyclage pouvait être un art.*

❻ *Jean-Claude Trojani et son humour sur les femmes n'ont pas laissé le public de glace.*

❼ *Né à Gardanne, Lionel Parrini est auteur de théâtre. Accompagné de Magali et de Sophia, il a composé sur son enfance à Gardanne.*

❽ *Sandra Boffi a présenté ses photographies numériques dans le hall d'entrée.*

## Agir, ne pas gémir

On est fatigué d'entendre sans cesse qu'il ne fallait pas fermer la mine comme si il était possible de revenir en arrière : l'Avenir n'est plus dans une réouverture hypothétique.

Nous préfèrerions que l'équipe municipale aide à réduire les factures de chauffage et d'électricité qui deviennent de plus en plus pesantes.

Comment ? De nombreuses villes ont su mettre en place une véritable politique pour s'équiper en matériel, lancer un programme en matière d'économies d'énergie, accompagner, informer des gestes permettant de retrouver ces euros qui manquent en fin de mois.

Et le stationnement ? Comment peut-on laisser les voitures se garer dans le rond-point de la gare, sur les nouveaux trottoirs du Cours ? On a l'impression d'un abandon de la municipalité face à ces incivilités.

Et la saleté en ville ? Des poubelles qui débordent, des papiers gras, des bouteilles un peu partout, etc. Que fait-on ? On continue à vivre dans les "bordilles", ou bien on fait comme à Marseille avec la mise en place d'une Police de propreté ?

Face aux difficultés, il faut agir pour que les choses changent, pas se lamenter !

*Photos sur http://elanpourlavenir.free.fr*
*François-Michel Lambert et Bruno Amic,*
*élu du groupe Élan pour l'Avenir*

## Touche pas à ma Poste

De tout temps les Gardannais ont su développer des solidarités pour défendre les droits sociaux.

Le succès de la votation citoyenne organisée par de nombreuses organisations sur Gardanne, comme dans l'ensemble du pays, a confirmé notre attachement au service public.

La Poste est une entreprise publique dont l'utilité économique et sociale n'est plus à démontrer.

Sa privatisation déguisée amplifiera le processus de désengagement de l'État. L'avenir de la Poste n'est pas seulement un enjeu national mais concerne chacun d'entre nous : aménagement du territoire et lien social dans les zones rurales comme dans les quartiers populaires ; suppression d'emplois et dégradation de la qualité du service car seule la rentabilité sera prise en compte.

On le voit chez France Télécom et son hécatombe de suicides, les méthodes de management du privé s'éloignent du respect de la vie humaine en se focalisant sur la recherche effrénée du profit.

Espérons que devant l'ampleur de la mobilisation, le Gouvernement gèlera son projet de loi et engagera un débat national sur l'avenir de l'ensemble des services publics.

*Grégory Calemme / Pierre Sandillon*
*www.gardanne-reussir-ensemble.com*

## La vidéo protection permettrait de diminuer la délinquance à Gardanne et à Biver

Nous ne sommes pas seules à penser que la sécurité publique à Gardanne et à Biver peut être améliorée par la vidéo protection. La petite délinquance dans notre commune pourrait être sérieusement combattue par la vidéo protection.

Dans de nombreuses villes de France, le rôle de la vidéo protection a été déterminant pour protéger le quotidien des habitants.Ce qui est possible ailleurs, peut être réalisé chez nous, à Gardanne.

A Gardanne, nous confirmons notre proposition de mise en place de la vidéo protection, en très étroite concertation avec tous les Gardannais, la Gendarmerie et la Police Municipale. La loi française oblige les mairies à présenter à M. le Préfet les sites précis d'implantation des caméras pour garantir les libertés individuelles. Dans le respect de la vie privée de chacun, il est donc possible de placer des caméras dans des lieux sensibles de notre commune. Ainsi, les familles Gardannaises et Bivéroises pourront être mieux protégées dans leur vie quotidienne.

N'hésitez pas à nous donner votre avis sur notre proposition de mise en place de la vidéo protection à Gardanne et à Biver ?

*Chantal Cruveiller -Valérie Ferrarini, vos élues*
*www.cruveiller. com*
*Chantal@cruveiller.com - 06 63 57 10 21*

## Pour joindre la mairie, téléphoner au 04 42 51 79 00

### Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe déléguée à Biver, aux finances, au personnel, à la sécurité, aux élections. Sur rendez-vous à la Mairie de Gardanne (s'adresser au 04 42 51 79 16 / 17). Sur RdV à la Mairie de Biver le jeudi matin (s'adresser au 04 42 51 79 16 ou au 04 42 58 39 74).
- ***Bernard Bastide,*** 2e adjoint délégué à l'environnement : prévention des risques de pollution "air et eau", gestion des déchets ménagers et industriels, développement valorisation et promotion de la charte de l'environnement. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la direction des Services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Nathalie Nerini,*** 3e adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, le sport, l'insertion et l'emploi. Sur RdV à la Mairie de Gardanne le lundi de 9h à 16h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jeannot Menfi,*** 4e adjoint délégué aux travaux/maintenance liés à la voirie, aux bâtiments communaux et réseaux, au patrimoine (dont régie des cimetières) au logement, à l'état civil et affaires administratives, aux anciens combattants. Sur RdV le jeudi à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Maryse Blangero,*** 5e adjointe déléguée à l'action sociale. Sur RdV le lundi matin de 10h à 12h à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17) ou au CCAS 04 42 65 79 10.
- ***Mustapha El Miri,*** 6e adjoint délégué à l'action culturelle, aux équipements culturels, aux fêtes et cérémonies. Sur RdV le mardi matin à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jocelyne Arnal,*** 7e adjointe déléguée au budget, à la formation et aux nouvelles technologies. Sur RdV le mercredi après-midi à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jean-Paul Peltier,*** 8e adjoint délégué à l'urbanisme, à la mise en oeuvre du PLU, à l'habitat. Sur RdV le mercredi après-midi à la direction des services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 50).
- ***Guy Pinet,*** 9e adjoint délégué à la vie scolaire et à la restauration collective. Sur RdV le mercredi matin à la Mairie de Gardanne de 9h à 11h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).

# Un radar trop mécontent

**Au mois de juin dernier, le service municipal de la prévention a acquis un radar préventif installé à plusieurs reprises sur divers axes de la commune. Les résultats, parfois impressionnants, vont permettre à la police municipale et à la gendarmerie de passer à l'étape suivante...**

*Un travail préventif aux résultats éloquents.*

On en rirait presque et pourtant les conséquences peuvent ne pas être drôles pour tout le monde. Les véhicules sont lancés, parfois bien lancés, et à la vue du radar préventif, on freine des deux pieds, pensant redonner le sourire à ce smiley mécontent. Trop tard, il est malin, la vitesse enregistrée est effectuée à des centaines de mètres. Ce dernier ne flashe pas les "délinquants de la route," il les informe gentiment de leur vitesse, mais ça, c'est la première étape. *« Ce radar a permis au service de la prévention d'effectuer des relevés de vitesse et d'établir des statistiques, à des heures et sur des voies de circulation différentes,* explique René Parlani, conseiller municipal délégué à la tranquilité publique et au CLSPD. *La police municipale et la gendarmerie se chargeront de la prochaine étape en multipliant les contrôles de vitesse avec des radars mobiles, qui eux ne souriront pas... »*

**381 véhicules contrôlés, 302 en excès de vitesse**

Entre le mois de juin et le mois d'août, le service prévention a installé le radar à dix reprises durant de courtes périodes, les appels de phare tendant à fausser les statistiques... Les tristes records de 68 km/h devant les écoles de Biver et de 78 km/h devant l'école Saint-Joseph (zones limitées à 30 km/h) ont été enregistrés. Sur 381 véhicules contrôlés, 302 n'ont pas respecté la limitation de vitesse. A Biver, 19 véhicules sur les 128 ont fait sourire le radar. C'était devant les écoles, au mois d'août, certes, mais malheureusement, en période scolaire, le constat n'est pas plus encourageant. A la police et à la gendarmerie d'inverser les tendances, pour la sécurité de tous.

*Police municipale et gendarmerie vont réunir leurs forces.*

## Les risques que vous encourrez

Voici quelques exemples de contravention auxquelles vous vous exposez, communiqués par la police municipale :

- Excès de vitesse inférieur à 20 km/h en agglomération (que la vitesse soit limitée à 30 km/h ou à 50 km/h) : amende forfaitaire, 135 €, amende minorée, 90 €, amende forfaitaire majorée, 375 €, retrait d'un point.
- Excès de vitesse égale à 40 km/h et inférieure à 50 km/h, les tarifs des amendes sont les mêmes, mais vous risquez une suspension de permis pouvant aller jusqu'à 3 ans.
- Au-delà de 50 km/h, 1 500 € d'amende, six points en moins, suspension de permis pouvant aller jusqu'à 3 ans, obligation d'accomplir à vos frais un stage de sensibilisation à la sécurité routière, confiscation du véhicule si le prévenu en est propriétaire.

En cas de récidive d'excès de vitesse supérieur ou égal à 50 km/h dans les 3 ans, vous risquez 3 mois de prison, 3 750 € d'amende, un retrait de 6 points, et un retrait de permis de conduire de 3 ans.
De quoi faire preuve de responsabilité...

## DIVERS

Vds **cadre photo numérique** état neuf avec télécommande lecteur de carte SD, MP3, USB 30€
Tél. 06 10 82 26 60

Vds **chambre** stratifiée, armoire, montant de lit, chevet, 2 chaises 100€ + gazinière 50€ Tél. 06 66 93 42 38

Vds **lit mezzanine** Ikéa en acier 2 pers + canapé Ikéa bleu + étagères le tout état neuf 180€ ou possibilité de vendre séparément
Tél. 06 25 35 21 01

Vds **lit en pin** massif TBE avec sommier à lattes & matelas 90 cm + armoire pin massif le tout 400€
Tél. 06 63 72 42 77

Vds **véranda** alu Long. 4m42 X 2m12, 4 ventaux vitrée de haut. 2m12 X Larg. 1m12, 4 montants fixation, 1 grande fenêtre avec 2 battants en alu 1800€ à déb Tél. 06 89 37 54 42 ou 04 42 51 54 67

Vds **radiateur** extra plat en fonte long. 1m20, 20€ à déb + échelle à coulisse bois état neuf à voir long. dépliée 9m50, 100€
Tél. 06 13 59 72 36

Vds **justaucorps** garçon compétition Olympic gym Gardanne, 12 ans très peu servi 20€ + violon 1/2 avec étui 100€ Tél. 06 19 28 71 91

Vds **nappe** blanche brodée pour 2 tables réunis 4m60 avec 24 serviettes TBE jamais servie + donne télévision couleur stéréo, cd double cassette radio, chaîne musicale stéréo avec cassettes & fonction auto pour disques Tél. 04 42 58 02 85

Vds **vêtements** fille 12 mois & 18 mois + maxi cosi TBE prix intéressants Tél. 06 16 05 45 29

Vds **baby-foot** Sulpie type Benjamin état neuf, acheté 1082€, structure hêtre massif, 155X100X92 cm, 85 kg cédé 600€ Tél. 04 42 51 38 35 ou 06 14 59 59 01

Vds **rameur** de muscu 40€ + vélo ville dame TBE 40€ + monture chaise en noyer 10€ + manteau astrakan T. 42, 50€ Tél. 04 42 58 14 82

Vds **vélo d'appart.** David Douillet, an 2007 bon état, blanc & bleu, fonctionne par système d'inertie, 80€
Tél. 06 16 12 75 59

Vds **table** sam provençale 220x90, 6 chaise paillées en noyer de France 600€ Tél. 06 75 56 67 03

Vds **gazinière** Faure 4 feux gaz très peu servie état neuf couleur grise 100€ + machine à café Robolux neuve 10€ + divers objets
Tél. 06 17 72 60 32

Vds **buffet** bibliothèque Louis Philippe en merisier massif excellent état valeur 3000€ cédé 1500€ à déb + table monastère en chêne massif TBE valeur 1500€ prix à déb Tél. 06 82 14 35 71 ou 06 75 22 51 71 (HR)

Vds canapé **convertible** bois & 2 fauteuils 200€ + chambre complète neuve en merisier valeur 2200€ cédée 1000€ Tél. 06 16 42 36 17

A réserver **BB yorkshire** pure race, naissance prévu mi-octobre, parents visible, élevage familial, 800€
Tél. 06 21 99 22 89

Vds **remorque** bateau Portaflot 4m20 typ 270 cu 270 kg, peut se plier au milieu 400€ Tél. 04 42 22 24 39

Donne **chambre**, lit 1 pers, armoire & bureau Tél. 04 42 51 36 29

Vds 300 **tuiles** romanes couleurs variant entre l'ocre, le marron, beige foncé & rose, 085 centimes pièce
Tél. 06 85 10 97 99

Vds superbe **salon** microfibre Alcamtara pêche déhoussable, canapé 3 places 187X85, fauteuil & pouf excellent état 450€ + salon cuir café, canapé 193X85, fauteuils 90X75 bon état 100€ à déb Tél. 04 42 58 24 44

Vds grand **meuble** sam couleur bois BE 150€ + table & 4 chaises BE 50€ + lit enfant en bois superposé, bureau & étagères intégrés 200€ + meuble TV sur roulettes 20€
Tél. 04 42 51 75 83

Vds **machine à laver** Faure 5 kg, 30€ Tél. 06 73 46 20 42

Vds **attelage 405** petit prix à récupérer sur voiture + achète table de ping-pong d'extérieur en pierre
Tél. 04 42 58 55 92

Vds **attelage** complet pour Clio II marque Bosal série 03 an 2004, 120€ + barres de toit 40€ + divers jetons de monnaie de Paris 5€ pièce + lampe de mineur 150€ + réhausseur bb neuf 15€ & 2 usagés 5€
Tél. 06 26 25 08 70

Vds véritable **tapis** Turc 257X165, garantie d'origine (certificat) excellent état valeur 2500€ cédé 500€
Tél. 04 42 58 13 74 (HR)

Vds paire de **botte noire** fille p. 29 dans emballage jamais portée cédée 20€ Tél. 04 42 58 14 30 (ap 18h)

Vds banquette **clic clac** couleur bordeaux 80€ + Furet femelle vaccinée, pucée, castrée avec grande cage TBE spéciale furet 400€
Tél. 06 12 11 60 54

Vds **réfrigérateur/congélateur** 30€ Tél. 06 75 69 77 34

Vds **table à langer** rose avec baignoire intégrée "tartine et chocolat" 50€ + deux sièges auto bb confort & un siège Gracco + vélo avec roulette pour enfant 3/5 ans 25€
Tél. 04 42 58 03 37

Vds **meuble TV** en pin sur roulettes 30€ + lit en pin 90X190, 30€ + table de nuit en pin 30€
Tél. 06 84 32 15 50

Vds **cuisinière** Rosière 3 feux gaz/1 élec. four autonettoyant TBE 100€ + table salon octogonale bois/verre 50€ Tél. 06 10 87 70 76

Vds **décolleuse** à papier peint Bosch 2000 watts peu servie 40€
Tél. 06 25 60 47 80

Vds **jardinières** en ciment + banquette + divers objets prix à déb
Tél. 04 42 58 01 79

Vds **chauffe-eau** d'occasion remis en état 200 L 90€
Tél. 04 42 29 07 90 (12h-19h30)

Vds **tricycle** Berchet 25€ + lot de cravates neuves 10€ les 12 + chaussettes neuves 39/42 & 43/46, 1€ la paire + meuble TV Akai marron 20€
Tél. 06 58 10 38 79

**énergies** n°323 - *du 19 octobre au 2 novembre 2009*
**bimensuel édité par la mairie de Gardanne**
***Service Municipal de Communication***
**273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne**
**Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01**
***site :* www.ville-gardanne.fr ● *mel :* info@ville-gardanne.fr**

● Directeur de publication : Roger MEÏ ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ●
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY ●
● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI ●
● Conception/Réalisation PAO : Hervé POYEN ● Secrétariat : Evelyne BUSCA ●
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ●
● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233 ●

Cherche à acheter machine à **fendre le bois** à un prix intéressant
Tél. 06 42 89 24 74

Vds **frigo** frigidaire + gazinière gaz + vaisselier en pin + 4 chaise bistro + 4 chaises blanches de jardin + vélo Décathlon + barbecue avec tourne-broche Tél. 04 42 58 47 88

Vds **faïence** de Moustier Sainte Marie + mini comtoise en noyer massif + table basse provençale en noyer le tout TBE vendu à 50%
Tél. 06 77 50 67 52

Vds nombreux **vêtements** excellent état T. 38 à 46, homme & femme + couverture, sac de couchage de 0,50 ct à 9 € Tél. 04 42 58 24 44

Vds **espresso** percolateur Riviera-Bar 20€ + table à langer avec baignoire 20€ + énorme peluche forme locomotive 10€ + poupées & coquillages collection + livres enfant
Tél. 04 42 65 83 13 ou 06 20 69 01 10

Vds **jeu Wii** Mario Kart état neuf jamais servi 25€ Tél. 06 16 46 52 20

## VÉHICULES

Vds **Xsara Picasso** 2.0 HDI 2003, 125000 km, 4 pneus, distrib, freins & disques neufs 6900€ à déb
Tél. 04 42 58 29 01 ou 06 80 84 97 49

Vds **Clio 3** diesel noire 1,5 L DCI exception, 5 ptes an janvier 2008, 40000 km, 5 cv 1er main nbs options 12500€ Tél. 06 84 51 77 13

Vds **Polo TDI** an nov. 2007, 4 cv, 5 ptes, clim, 27000 km TBE 11500€
Tél. 06 66 93 42 38

Vds **Fiat Punto** 55, 4 cv essence an 98, 127000 km, ct ok, frais d'entretien joints, 1300€
Tél. 06 03 55 93 38

Vds **Mégane 2,** 1.6 16 v an 2004, 74000 km, ct ok à voir rapidement 7000€ Tél. 06 71 25 41 37

Vds **C4** neuve, an 2007, 13000 km 1.6L pack ambiance 1er main 13100€ à voir Tél. 04 42 58 40 31 ou
06 81 85 55 30

Vds **Citroën C4** année 2005, modèle 138 hdi, 82000 km, rouge, excellent état toit panoramique 11000€
Tél. 06 25 05 14 83

Vds **caddy Life** Volkswagen break 5 places, 75 cv an 2006, 36000 km
Tél. 04 42 58 01 04

Vds **Fiat Punto** an 1995, 200000 km, distribution refaite 300€
Tél. 06 11 53 40 60

Vds **Kangoo 4X4** diesel an oct. 2004 excellent état, 145000 km, dir assistée, clim, vitres élec. 6500€
Tél. 06 14 11 08 10

Vds **Picasso** Xsara an 2003 ct ok 50000 km essence, 7500€ à déb
Tél. 06 19 97 54 83

## LOGEMENT

Vds **maison de village** à Gardanne, proche de la mairie, 60 m2, balcon, double vitrage, calme, abri attenant à la maison, cuisine, salon, 2 chambres, mezzanine, 170000€
Tél. 04 42 53 13 67

Vds **maison de village** en limite Parc des Cévennes commune Les Mages (30960), 125 m2 habitable 2/3 rénovés à finir, terrain 935 m2, dépendance 16 m2, puits & source, habitable eau, gaz, élec neufs 140000€
Tél. 04 42 22 24 39 (le soir)

Loue à Aix-en-Provence **studio** meublé 25 m2, quartier St Mitre, 1 pers, coin cuisine, sde, pkg, 470€ + élec Tél. 04 42 20 40 24

Vds très belle **villa** à Coudoux centre village, ttes commodités, T3, garage 2 voitures, jardin 500 m2, cave, grenier, 300000€ Tél. 06 16 42 36 17

Loue à **Risoul** 1850 studio 5 couchages tt équipé, plein sud, près des commerces, possibilité WE, hors périodes scolaires Tél. 06 73 46 20 42

Loue **garage** quartier St Victoire 70€ Tél. 04 42 58 10 32

Jeune couple recherche **T2/3** avec extérieur loyer maxi 650€ cc sur Gardanne ou alentours (> 5 km)
Tél. 06 60 97 35 22

Recherche maison **F3** sur Gardanne plain pied avec jardin, proche commerces (indispensable), loyer 800€ maxi Tél. 04 42 59 90 42 ou
06 21 32 26 05

Vds très beau **Mobilhome** meublé, chambre, sdb, wc, douche, sam, parfait état 9000€ Tél. 06 16 86 57 34

Loue **studio** en rez de jardin à Gardanne pour retraité ou personne seule 400€ + eau + EDF
Tél. 06 13 59 72 36 ou 06 14 06 30 00

Particulier achète **villa** plain-pied à Gardanne environ 100 m2 sur 500 m2 de terrain (agence s'abstenir)
Tél. 04 42 58 01 23

## STAGES/FORMATION

Jeune fille de 21 ans cherche entreprise pour effectuer un BTS assistante de Gestion **en alternance,** sous forme de contrat de professionalisation Tél. 06 23 48 70 01

## ÉTAT-CIVIL

### DÉCÈS

ARRIGHETTI Andréa, DE PALMA Alain, NAVARRO Andréa veuve THIRRÉE, CASAGRANDE Gisèle veuve HARDY, MAGNE Monique épse FERNANDEZ, LOPEZ Isabelle épse GARCIA, APARICI Monique épse MAZIER, HENRI Geneviève veuve VERNET, CIATTI Alain, ADOURIAN Varvar veuve THOMASSIAN, BARRA Véronique, PERRIER Serge, BOLONGARO Marthe veuve BARBATTINI, OTMANE Abdelkader, DELAGE Paulette, CARRÉ Norbert

### NAISSANCES

MAGNAN Florian, MICHAUD Morgan, MAURINO Loïc, GASTALDI Rudy, CASTELLANA Iloé, ARMAND Gabriel, BACCAM Léonie, VALLET Éliot, FEDERICI Anthony, NEDJAR Bastien, DESTRIAN Louise, ARNAUD Marine, MARCHETTI Lily, LOPEZ VASQUEZ Yoann, CHAREYRE Liséa, GIANNOTTA Lucie

### MARIAGES

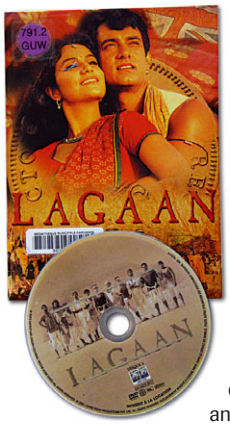
COUDURIER Éric / D'AMICO Anne-Marie, BAUSSAN Stéphane / SICURANI Édith, HABBITTS Campbell / GUILIANO Céline

# En attendant le festival

**Chaque année le Festival d'automne nous fait découvrir un autre cinéma : entre fiction et réalité, des films issus d'horizons, de cultures, de genres différents qui ouvrent nos esprits et emballent nos cœurs. Parmi les temps forts et les moments rares, six films présentés ces dernières années au Festival, à voir ou à revoir, sont disponibles en DVD à la Médiathèque.**

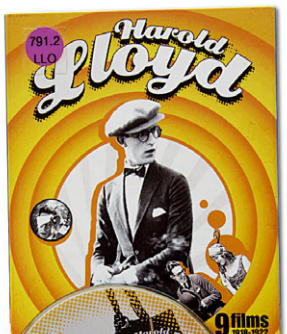
**Bollywood**
## Laagan
Ashutosh Gowariker - Inde - 2003

Immense succès planétaire, spectacle total avec de somptueuses scènes chantées et dansées sur fond de chronique historique, *Laagan* incarne Bollywood dans toute sa splendeur. Il conjugue le divertissement romanesque avec un message d'espoir pour l'éveil des consciences. Le Festival nous offre chaque année une soirée spéciale, avec buffet indien, moment convivial très apprécié du public.
A réserver




**Burlesque**
## Coffret Harold Lloyd
Etats-Unis - 1918 - noir et blanc - muet sonorisé

Parfaite incarnation de l'américain moyen de son époque, entreprenant et dynamique, voici *L'homme aux lunettes d'écaille* en très grande forme au sein de l'équipe de rugby de la fac. Un spectacle à part entière pour une joyeuse soirée d'ouverture où le public a vivement apprécié la présence sur scène très jazzy de l'Orchestre Philharmonique de la Roquette. On en redemande !




**Prouesse**
## Lady Chatterley et l'homme des bois
Pascale Ferran - France - 2006

Soirée mémorable, forte en émotion, au cours de laquelle Pascale Ferran et Marina Hands ont partagé avec le public du Festival d'automne un moment particulièrement riche, teinté d'une grande sensibilité. A l'image de ce film magnifique où nature et sentiments sont dépeints avec un immense talent. Le film a connu ensuite le succès que l'on sait.

**Ailleurs**
## Comment j'ai fêté la fin du monde
Catalin Mitulescu - Roumanie - 2006

Cette tragi-comédie pleine de poésie raconte la vie d'une famille roumaine sous la dictature de Ceausescu. Entre farce et rêve, derrière la peinture d'un pays en profonde mutation, cavalent les élans et les espoirs des jeunes générations. Servi par une jeune comédienne inspirée, un premier long métrage drôle et émouvant.

**Chassé-croisé**
## De l'autre côté
Fatih Akin - Allemagne - 2007

Trois ans après l'inoubliable *Head-on,* Akin nous offre ce film terriblement humaniste, sur le fonctionnement des gens, le pardon, à travers un aller-retour entre l'Allemagne et la Turquie et le chassé-croisé entre six personnages, leurs destins. Ce film a reçu *le prix du meilleur scénario* à Cannes en 2007. Il a été présenté au Festival d'automne cette même année. Un réalisateur à connaître absolument !

**Décalé**
## Citizen Dog
Wisit Sasanatieng - Thaïlande - 2006

Petit ovni cinématographique, par le réalisateur phare du cinéma thaïlandais. Depuis que Pott travaille à Bangkok, il pleut des casques de moto, un ours en peluche lui adresse la parole, les personnages d'un roman-photo prennent vie... Conte décalé drôlement débridé et fantasque. Étonnant comme souvent au Festival...

**Jeunes**
## Libero
Kim Rossi Stuart
Italie - 2006

Petit bijou découvert au Festival de Cannes, et à Gardanne en avant première. Tommi, 11 ans, vit avec sa grande sœur et leur père depuis que Stefania, mère instable et femme fragile, les a abandonnés. Chronique d'une famille instable mais unie, ce film raconte l'histoire de l'amour sans limite d'un enfant pour son père. Singulier et brillant. Prix du jury jeune.

**La Médiathèque est ouverte le mardi de 13h à 19h, le mercredi et samedi de 10h à 17h, le jeudi et le vendredi de 14h à 18h Consultez l'état de vos prêts et réservez les documents déjà empruntés sur le site www.mediatheque-gardanne.fr**

**Roger Meï, Maire de Gardanne**
**vous invite à une rencontre**

# le mardi 20 octobre à 18h à La Halle

# Menaces sur les collectivités locales

**Autonomie :** avec le projet Balladur, les communes bientôt sous la tutelle de l'État ?

**Démocratie :** le citoyen mis à l'écart des lieux de décision ?

**Finances :** avec la suppression de la taxe professionnelle, quelles ressources pour les communes ?

## Venez en débattre !

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES